

SUNDAY, July 7 - 2nd Sunday of Matthew

Saint of the day: Kyriaki the Great-Martyr

First Mode · Second Eothinon



WELCOME TO ST. NICHOLAS CATHEDRAL!

VISIT www.stnickspgh.org TODAY for news and updates about our parish!

CLERGY: Rev. Fr. Eleftherios Constantine and Rev. Dn. Robert Lykos

Father's E-mail: fr.ec@stnickspgh.org

PROTOPSALTRIA: Amy Hogg

CHOIR DIRECTOR: Steve Andrews | ORGANIST: Brett Wells

Questions about our Parish? E-mail church@stnickspgh.org or call 412-682-3866

Our Sunday worship schedule: June – August: Orthros 8:15 a.m. & Divine Liturgy 9:30 a.m.

WELCOME, VISITORS! You are honored guests here at St. Nicholas Cathedral and welcome at all our services. We invite you to receive the Holy Eucharist (Communion) if you are an Orthodox Christian who is prepared through fasting, prayer, and confession. If you are not Orthodox, or are Orthodox but have not prepared, we respectfully invite you instead to come forward at the end of the service for a blessing by the priest and a piece of blessed bread (antidoron).

Our Mission & Vision Statements

The **MISSION** of St. Nicholas Greek Orthodox Cathedral is to Proclaim the Gospel of Jesus Christ in a Spirit of Unity and Love for All through Worship, Service, Education, Fellowship and Outreach.

Our **VISION** is to be a Welcoming and Growing Parish, Striving to Live the New Life in Christ according to the Teachings and Traditions of the Greek Orthodox Faith.

Watch Sunday services, which are streaming live from St. Nicholas Cathedral at www.stnickspgh.org/ and click on "Live Streaming Click Here."

On-Line Giving donations are up and running on our web page <https://stnickspgh> by clicking the Giving tab and select donate. or you may access the donation page by visiting <https://abundant.co/stnickspgh/give>

TODAY:

- ❖ **Coffee Hour is hosted by the Parish Council in the Large Hall.**
- ❖ **SIXTY CLUB Meeting during coffee hour. Please look for tables marked RESERVED.**

THIS WEEK AT ST. NICHOLAS:

- **Monday, July 8:** YAL Basketball, 7:00 p.m.
- **Sunday, July 14:** **THANK YOU LUNCHEON**
Memorial Service for Penny Chirigos (6 years), & Nick Chirigos (1 year).

TODAY'S HYMNS AND READINGS

The Resurrection Hymn of the week in first mode is chanted twice for the Small Entrance:

Τοῦ λίθου σφραγισθέντος ὑπὸ τῶν Ἰουδαίων, καὶ στρατιωτῶν φυλασσόντων τὸ ἄχραντόν σου σῶμα, ἀνέστης τριήμερος Σωτὴρ, δωρούμενος τῷ κόσμῳ τὴν ζωὴν. Διὰ τοῦτο αἱ Δυνάμεις τῶν οὐρανῶν ἐβόων σοι Ζωοδότα· Δόξα τῇ ἀναστάσει σου Χριστέ, δόξα τῇ βασιλείᾳ σου, δόξα τῇ οἰκονομίᾳ σου, μόνε Φιλάνθρωπε.

The stone having been sealed by the Pharisees and chief priests, * and Your all-immaculate body being guarded by soldiers, * You rose on the third day, O Lord and Savior, granting life unto the world. * Then the powers of the heavens cried out to You, O Giver of Life, and shouted, * “Glory to Your resurrection, O Christ! * Glory to Your eternal rule! * Glory to Your plan for saving us, only benevolent God!”

At the Small Entrance, the usual Entrance Hymn is chanted.

Δεῦτε προσκυνήσωμεν καὶ προσπέσωμεν Χριστῷ. Σῶσον ἡμᾶς Υἱὲ Θεοῦ, ὁ ἀναστὰς ἐκ νεκρῶν, ψάλλοντάς σοι, Ἀλληλούϊα.

Come, let us worship and bow down before Christ. Save us, O Son of God, risen from the dead. We sing to You, Alleluia.

Following the Small Entrance, the Resurrection Hymn of the week first mode is repeated (see above).

Then we chant the Hymn for the Saint of the Day (St. Kyriaki) in 4th mode:

Απόστολοι Ἅγιοι, πρεσβεύσατε τῷ ἐλεήμονι Θεῷ, ἵνα πταισμάτων ἄφεσιν, παράσχη ταῖς ψυχαῖς ἡμῶν.

O holy Apostles, make intercession to our merciful God, that He grant our souls forgiveness of offenses.

We then chant the Apolytikion hymn for our patron, St. Nicholas, in fourth mode:

Κανόνα πίστεως καὶ εἰκόνα πραότητος, ἐγκρατείας διδάσκαλον, ἀνέδειξέ σε τῇ ποίμνῃ σου, ἢ τῶν πραγμάτων ἀλήθεια· διὰ τοῦτο ἐκτίσω τῇ ταπεινώσει τὰ ὑψηλά, τῇ πτωχείᾳ τὰ πλούσια, Πάτερ ἐεράρχα Νικόλαε· πρέσβευε Χριστῷ τῷ Θεῷ, σωθῆναι τὰς ψυχὰς ἡμῶν.

The truth of things have revealed you to your flock as a rule of faith, an icon of meekness, and a teacher of temperance; for this cause you have achieved the heights by humility, riches by poverty. O Father and Hierarch Nicholas, intercede with Christ God that our souls be saved.

Finally, we chant the usual kontakion in second mode:

Προστασία τῶν Χριστιανῶν ἀκαταίσχυντε, μεσιτεία, πρὸς τὸν Ποιητὴν ἀμετάθετε, μὴ παρίδης, ἁμαρτωλῶν δεήσεων φωνάς, ἀλλὰ πρόφθασον, ὡς ἀγαθή, εἰς τὴν βοήθειαν ἡμῶν, τῶν πιστῶς κραυγαζόντων σοι· Τάχυνον εἰς πρεσβείαν, καὶ σπεῦσον εἰς ἱκεσίαν, ἢ προστατεύουσα ἀεὶ, Θεοτόκε, τῶν τιμώντων σε.

O Protection of Christians that never falls, intercession with the Creator that never fails, we sinners beg you, do not ignore the voices of our prayers. O good Lady, we implore you, quickly come unto our aid, when we cry out to you with faith. Hurry to intercession, and hasten to supplication, O Theotokos who protect now and ever those who honor you.

Today's Epistle Reading (For St. Kyriaki):

The reading is from Paul's First Letter to the Galatians (3:23 – 29; 4:1 – 5)

Aδελφοί, πρὸ τοῦ ἔλθεῖν τὴν πίστιν ὑπὸ νόμον ἐφρουρούμεθα συγκεκλεισμένοι εἰς τὴν μέλλουσαν πίστιν ἀποκαλυφθῆναι. ὥστε ὁ νόμος παιδαγωγὸς ἡμῶν γέγονεν εἰς Χριστόν, ἵνα ἐκ πίστεως δικαιωθῶμεν· ἐλθούσης δὲ τῆς πίστεως οὐκέτι ὑπὸ παιδαγωγὸν ἔσμεν. Πάντες γὰρ υἱοὶ Θεοῦ ἔστε διὰ τῆς πίστεως ἐν Χριστῷ Ἰησοῦ· ὅσοι γὰρ εἰς Χριστόν ἐβαπτίσθητε, Χριστόν ἐνεδύσασθε. οὐκ ἐνὶ Ἰουδαίῳ οὐδὲ Ἕλληνι, οὐκ ἐνὶ δούλῳ οὐδὲ ἐλεύθερῳ, οὐκ ἐνὶ ἄρσεν καὶ θήλυ· πάντες γὰρ ὑμεῖς εἰς ἔστε ἐν Χριστῷ Ἰησοῦ. εἰ δὲ ὑμεῖς Χριστοῦ, ἄρα τοῦ Ἀβραὰμ σπέρμα ἐστὲ καὶ κατ' ἐπαγγελίαν κληρονόμοι. Λέγω δέ, ἐφ' ὅσον χρόνον ὁ κληρονόμος νήπιός ἐστιν, οὐδὲν διαφέρει δούλου, κύριος πάντων ὢν, ἀλλὰ ὑπὸ ἐπιτρόπους ἐστὶ καὶ οἰκονόμους ἄχρι τῆς προθεσμίας τοῦ πατρὸς. οὕτω καὶ ἡμεῖς, ὅτε ἦμεν νήπιοι, ὑπὸ τὰ στοιχεῖα τοῦ κόσμου ἦμεν δεδουλωμένοι· ὅτε δὲ ἦλθε τὸ πλήρωμα τοῦ χρόνου, ἐξαπέστειλεν ὁ Θεὸς τὸν υἱὸν αὐτοῦ, γενόμενον ἐκ γυναικός, γενόμενον ὑπὸ νόμον, ἵνα τοὺς ὑπὸ νόμον ἐξαγοράσῃ, ἵνα τὴν υἰοθεσίαν ἀπολάβωμεν.

Brethren, before faith came, we were confined under the law, kept under restraint until faith should be revealed. So that the law was our custodian until Christ came, that we might be justified by faith. But now that faith has come, we are no longer under a custodian; for in Christ Jesus you are all sons of God, through faith. For as many of you as were baptized into Christ have put on Christ. There is neither Jew nor Greek, there is neither slave nor free, there is neither male nor female; for you are all one in Christ Jesus. And if you are Christ's, then you are Abraham's offspring, heirs according to promise. I mean that the heir, as long as he is a child, is no better than a slave, though he is the owner of all the estate; but he is under guardians and trustees until the date set by the father. So with us; when we were children, we were slaves to the elemental principles of the universe. But when the time had fully come, God sent forth his Son, born of a woman, born under the law, to redeem those who were under the law, so that we might receive adoption as sons. [RSV]

Today's Gospel Reading (2nd Sunday of Matthew):

The reading is from the Holy Gospel according to Matthew (4:18 – 23)

Tῷ καιρῷ ἐκείνῳ, περιπατῶν παρὰ τὴν θάλασσαν τῆς Γαλιλαίας εἶδε δύο ἀδελφούς, Σίμωνα τὸν λεγόμενον Πέτρον καὶ Ἀνδρέαν τὸν ἀδελφὸν αὐτοῦ, βάλλοντας ἀμφίβληστρον εἰς τὴν θάλασσαν· ἦσαν γὰρ ἀλιεῖς· καὶ λέγει αὐτοῖς· δεῦτε ὀπίσω μου καὶ ποιήσω ὑμᾶς ἀλιεῖς ἀνθρώπων. οἱ δὲ εὐθέως ἀφέντες τὰ δίκτυα ἠκολούθησαν αὐτῷ. Καὶ προβάς ἐκεῖθεν εἶδεν ἄλλους δύο ἀδελφούς, Ἰάκωβον τὸν τοῦ Ζεβεδαίου καὶ Ἰωάννην τὸν ἀδελφὸν αὐτοῦ, ἐν τῷ πλοίῳ μετὰ Ζεβεδαίου τοῦ πατρὸς αὐτῶν καταρτίζοντας τὰ δίκτυα αὐτῶν, καὶ ἐκάλεσεν αὐτούς. οἱ δὲ εὐθέως ἀφέντες τὸ πλοῖον καὶ τὸν πατέρα αὐτῶν ἠκολούθησαν αὐτῷ. Καὶ περιῆγεν ὅλην τὴν Γαλιλαίαν ὁ Ἰησοῦς διδάσκων ἐν ταῖς συναγωγαῖς αὐτῶν καὶ κηρύσσων τὸ εὐαγγέλιον τῆς βασιλείας καὶ θεραπέων πᾶσαν νόσον καὶ πᾶσαν μαλακίαν ἐν τῷ λαῷ.

At that time, as Jesus walked by the Sea of Galilee, he saw two brothers, Simon who is called Peter and Andrew his brother, casting a net into the sea; for they were fishermen. And he said to them, "Follow me, and I will make you fishers of men." Immediately they left their nets and followed him. And going on from there he saw two other brothers, James the son of Zebedee and John his brother, in the boat with Zebedee their father, mending their nets, and he called them. Immediately they left their boat and their father, and followed him. And Jesus went about all Galilee, teaching in their synagogues and preaching the gospel of the kingdom and healing every disease and every infirmity among the people. [RSV]



GREEK ORTHODOX ARCHDIOCESE OF AMERICA
ARCHEPISCOPAL ENCYCLICAL

Prot. No. 197/2024

Archepiscopal Encyclical on the Fourth of July

July 4, 2024

Unto the Most Reverend and Right Reverend Hierarchs, Pious Priests and Deacons, the Monks and Nuns, Presidents and Members of Parish Councils, Honorable Archons of the Ecumenical Patriarchate, Members of Leadership 100, the Day and Afternoon Schools, Philoptochos Societies, the Youth, Greek Orthodox Organizations, and the entirety of the Christ-named Plenitude of the Holy Archdiocese of America.

And for the support of this Declaration, with a firm reliance on the protection of divine Providence, we mutually pledge to each other our Lives, our Fortunes, and our sacred Honor.

My beloved brothers and sisters in the Lord,

The Fourth of July is our National Birthday, celebrating the Declaration of Independence, a truly remarkable document that every American should read every year on this date. For with mere language, it renewed a positive vision for the human *polis*, one that has stood the test of time, but which has always been a process. Through the centuries, our Nation has suffered incalculable harms: slavery, the Civil War to end it, genocidal programs against Indigenous Peoples, and battles for equality, suffrage, and economic opportunity by women and all manner of minorities, racial, ethnic, and otherwise. The Constitution of our Nation, ratified fourteen years after the Declaration of Independence, presciently predicted that our United States of America would always be in process to “form a more perfect Union.”

For “democracy,” the noble experiment conceived by the Hellenic mind over 2,500 years ago, has never been static. Democracies — even a representative one like ours — cannot be reduced to historical models that resemble fossils more than living organisms. And this is why, in the last line of the Declaration, lies a roadmap for how our great country can come together, regardless of the political views one might hold.

We behold how “a firm reliance on the protection of divine Providence” is the guarantee of our liberties. On such a basis, without exclusivism, we can “pledge to each other our Lives, our Fortunes, and our sacred Honor.” A belief in a higher purpose for our freedom is ultimately the unifying principle by which we can bond as fellow-citizens, even when there are passionate



differences among us. It has held this great Nation together through the greatest struggles, both foreign and domestic, and it can bind up and heal any wounds in our national consciousness, lest they fester and infect our domestic tranquility and prosperity.

Therefore, on this and every Fourth of July, let us appeal to our Loving and Providential God in unison with all our fellow citizens. Let us remember what it is to love this Land, and be willing to sacrifice our utmost for the benefit of all. If we can thus “mutually pledge to each other” on the foundation of God’s providential love for us, we shall remain a truly United States of America. A blessed and happy Fourth of July to all!

With paternal love in Jesus Christ,

† ELPIDOPHOROS
Archbishop of America



SUNDAY, JULY 14, 2024

The Food Festival is over, and it was a success!
So, Parish Council would like to invite you to a

THANK YOU LUNCHEON



**Food Festival
Financials will be
presented.**

**For more
information contact:**

Michelle Kotsagrelos

412-680-1416

**WE WILL ALSO BE CELEBRATING
FATHER ELEFThERIOS'
1 YEAR ANNIVESARY
AT
ST. NICHOLAS CATHEDRAL!**

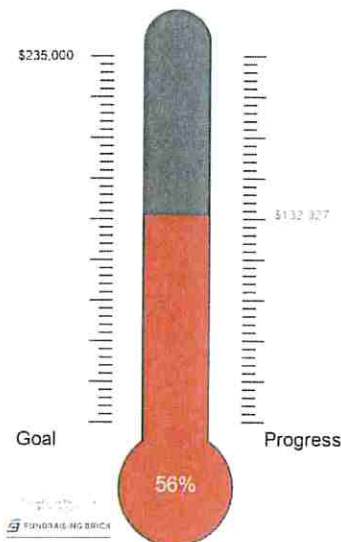
2024 Stewardship Pledge Cards are in the Narthex

(Just ask a member of Parish Council)



Visit our website to fill out a Stewardship Card for 2024 or to make a donation

<https://stnickspgh>.



<u>2024</u>	<u>STEWARDSHIP</u>
Total Stewards	242 (GOAL 300)
Total Pledged	\$ 132,927.00 (GOAL (\$235,000.00))
Avg. Pledge	\$815.50

YOUTH SAFETY WORKERS

Who is considered a Youth Safety Worker?

All Clergymen (Bishops/Priests/Deacons, both Active & Retired)

Pastoral Assistants & Youth Directors

People assisting, in any ministry, where the participants are under 18 years of age or in high school, whichever is later.

Including Parish Youth Safety Administrators, Church School Teachers, Dance Directors, Greek School Teachers, Youth Advisors (including Chaperones & Drivers) and Parish Council.

Even... Parents who occasionally help-out but are alone with other people's children.

Each Youth Safety Worker is required to register yearly with the church.

Registration is available through the church office. In addition, all Youth Safety Workers are required to take two courses (on-line training platform) annually and to complete a background check every other year.

Here is the website: Please register at <https://ncsrisk.org/goarch/>. The first course, Youth Safety, has two parts. The second course, Youth Worker Regulations, has one part. Prompt completion is necessary as one cannot participate in any youth programs without being registered, having a background check, having PA state clearances, and completing the two courses.



GOYA Technical Support



During coffee hour, people may bring laptops, Cell phones, tablets etc. !

Some would like to complete an assignment, finish up a work slide, watch a cooking video, and more!

Stop by the goya table during coffee hour with any electronic you are having difficulties with and have a goyan help you out!

SIXTY CLUB NEWS

There will be a very brief meeting TODAY during the coffee hour. Look for tables marked RESERVED; we can meet while enjoying our coffee and have plenty of time for socializing.

o-x-o

ST. JOHN CHRYSOSTOM BOOKSTORE

o-x-o

New Arrivals!

Shop for books, icons, jewelry, home altar supplies, children's activities, gifts, and more.

Open after services on Sundays.

THE 2024 PITTSBURGH SUMMER GREEK FESTIVALS GUIDE

It's a great tradition, and it's here again: 35 days of Greek Festivals in the Pittsburgh region, so plan well and you can eat Greek all summer! Post this schedule on your refrigerator and share copies with others. We look forward to seeing you!

LOCATION

DATES

- St. Nicholas (Pittsburgh/Oakland)May 12-18
- All Saints (Canonsburg) June 3-7
- Holy Cross (Pittsburgh/Mt. Lebanon) June 11-14
- Kimisis Tis Theotokou (Aliquippa) June 13-15
- Holy Dormition (Oakmont) June 28-30
- St. Spyridon (Monessen)July 12
- Holy Trinity (Ambridge)July 16-20
- Presentation of Christ/Ypapanti (East Pgh.)July 18-20
- Holy Trinity (Pittsburgh/North Hills) August 29-September 1

SEE BELOW FOR FESTIVAL HOURS & HOST PARISH WEB SITES. CHECK FOR UPDATES.

THE 2024 PITTSBURGH SUMMER GREEK FESTIVALS: ALL THE DETAILS

Don't cook tonight...go Greek! Please pass copies on to your friends! Greek food is always enjoyed best with good company!

Parish	Dates	Address	Phone	Website	Hours
Saint Nicholas	May 12-18	419 S. Dithridge Street Pittsburgh (Oakland)	412-682-3866	www.StNicksPgh.org	Sun: 12p-8p; Mon-Fri: 11a-9p; Sat: 1p-9p
All Saints	June 3-7	601 West McMurray Road Canonsburg	724-745-5205	www.AllSaintsCbg.org	Mon-Fri: 11a-9p
Holy Cross	June 11-14	123 Gilkeson Road Pittsburgh (Mt. Lebanon)	412-833-3355	www.HolyCrossPgh.org	Tue-Thu: 11a-8p Fri: 11a-9p
Kimisis Tis Theotokou	June 13-15	2111 Davidson Street Aliquippa	724-375-5341	www.Theotokou.org	Thu-Sat: 11a-8p
Holy Dormition	June 28-30	12 Washington Avenue Oakmont	412-828-4144	www.DormitionPgh.org	Fri-Sun: 12p-11p Dinner until 9pm
Saint Spyridon	July 12	1207 Grand Boulevard Monessen	724-684-5411	stspyridon.pa.goarch.org	Fri: 11a-9p
Holy Trinity (Ambridge)	July 16-20	2930 Beaver Road Ambridge	724-266-5336	www.htgoc.org	Tue-Sat: 11:30a-8:30p
Ypapanti (Presentation of Christ)	July 18-20	1672 Electric Avenue East Pittsburgh	412-824-9188	www.ypapanti.net	Thu-Sat: 11a-9p
Holy Trinity (Pittsburgh)	August 29- September 1	985 Providence Boulevard Pittsburgh (across from Passavant Hospital)	412-366-8700	www.HolyTrinityPgh.org	Thu-Sun: 11a-9p

Thank you for enjoying our great Greek food and visiting our churches. Want to also help these communities feed, minister to and provide health care for the hungry and needy of the Hill District and the Pittsburgh area? Support the Neighbor Resilience Project by visiting neighborhoodresilience.org, a philanthropic ministry united in faith and joined by a desire to provide action-oriented and sustainable solutions for poverty-and-trauma-affected communities in the Pittsburgh area.

This free guide is provided as a public service of Holy Trinity Greek Orthodox Church (Pittsburgh). Online at HolyTrinityPgh.org/pittsburgh-greek-festivals-guide.

JULY 2024

Sunday	Monday	Tuesday	Wednesday	Thursday	Friday	Saturday
7	8	9	10	11	12	13
2nd Sunday of Matthew Orthros 8:15 a.m. Divine Liturgy 9:30 a.m.	YAL Basketball 7:00 p.m.					<i>Sacrament: Wedding</i>
14	15	16	17	18	19	20
Sunday of the Holy Fathers of the 4th Ecumenical Council Orthros 8:15 a.m. Divine Liturgy 9:30 a.m.	Parish Council Meeting 6:30 p.m. YAL Basketball 7:00 p.m.	St. Marina the Great-Martyr <i>(Celebrated July 17th)</i> Orthros 6:00 p.m. Divine Liturgy 7:00 p.m.	YAL Volleyball 7:00 p.m.			The Holy Prophet Elias (Elijah) <i>Festal Divine Liturgy at Nativity of the Theotokos Monastery in Saxonburg, PA</i> Event (LH)
21	22	23	24	25	26	27
4th Sunday of Matthew Orthros 8:15 a.m. Divine Liturgy 9:30 a.m.	St. Markella of Chios & St. Mary Magdelene Orthros 9:00 a.m. Divine Liturgy 10:00 a.m. YAL Basketball 7:00 p.m.					Event (SH & Atrium)
28	29	30	31	AUGUST 1	2	3
5th Sunday of Matthew Orthros 8:15 a.m. Divine Liturgy 9:30 a.m.	YAL Basketball 7:00 p.m.		YAL Volleyball 7:00 p.m.	Small Paraklesis 6:30 p.m.	Great Paraklesis 6:30 p.m.	
NOTE: DORMITION FAST – AUGUST 1-14						
4	5	6	7	8	9	10
6th Sunday of Matthew Orthros 8:15 a.m. Divine Liturgy 9:30 a.m.	<i>Great Vespers at Holy Transfiguration Monastery In Ellwood City, PA</i> YAL Basketball 7:00 p.m.	Transfiguration of our Lord Orthros 9:00 a.m. Divine Liturgy (w/ blessing of grapes) 10:00 a.m.	Small Paraklesis 6:30 p.m.	Great Paraklesis 6:30 p.m.	Small Paraklesis 6:30 p.m.	